



இனம்

இனம் இதைக் கேட்கும்

ISSN : 2455 - 0531

Mail Id: inameditor@gmail.com

editor@inamtamil.com

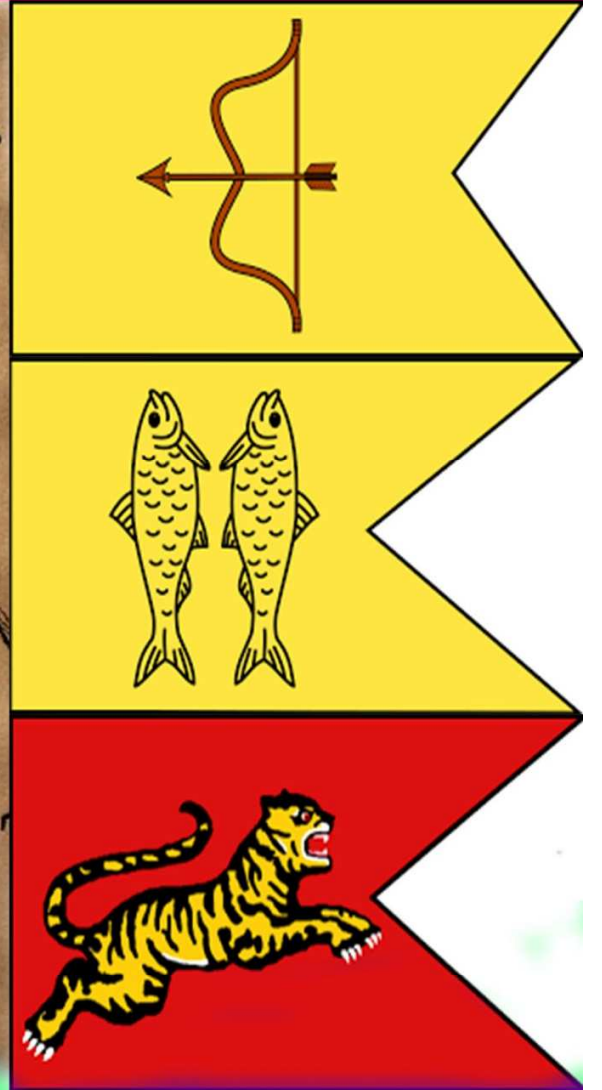
பன்னாட்டு இணையத் தமிழியல் ஆய்வு
International E-Journal of Tamil Studies

UAN.TN03D0061112

இலக்கணம், இலக்கியம், கலை, பண்பாடு, அறிவியல், கணிணிசார் ஆய்வை இனங்காண!

மலர்:4 இதழ்:15 நவம்பர் 2018

Vol.4 Issue:15 November 2018



த.சத்தியராஜ்
ச.இராமலட்சுமி
ப.கிருஷ்ணமூர்த்தி
சி.சாவித்ரி
சு.பேச்சியம்மாள்
மு.ஜெகதீசன்
கி.சங்கரநாராயணன்

இரா.இராமகுமார்
க.பாலாஜி
தி.நிரஞ்சனி
கி.ஜெகதீசன்

ரா.தக்ஷஷாயினி
ஜி.பால்ராஜ்
பா.கவிதா

இனம்

பன்னாட்டு இணையத் தமிழாய்விதழ்
*An Internationally Refereed e_ Journal of
Tamil Studies*

பதிப்பாசிரியர்

முனைவர் மு.முனிஸ்மூர்த்தி
முனைவர் த.சத்தியராஜ்

ஆலோசனைக் குழு

முனைவர் எசு.கை.சண்முகம் (சிதம்பரம்)
முனைவர் சு.இராசாராம் (நாகர்கோவில்)
முனைவர் சிலம்பு நா.செல்வராசு (புதுச்சேரி)
முனைவர் ந.வேலுச்சாமி (சேலம்)

ஆசிரியர் குழு

முனைவர் ஆ.மணி (புதுச்சேரி)
முனைவர் க.பாலாஜி (கோவை)
முனைவர் இரா.குணசீலன் (திருச்செங்கோடு)
முனைவர் இரா.இராஜா (திருச்சி)
முனைவர் ப.சிவமாருதி (நாய்லாந்து)
முனைவர் ச.முத்துச்செல்வம் (மதுரை)
முனைவர் சா.விஜய ராஜேஸ்வரி (நஞ்சாவூர்)
திரு சு.புந்தந்தராசா (ஆஸ்திரேலியா)

இதழாக்கமும் வெளியீடும்

முனைவர் த.சத்தியராஜ்
கோயமுத்தூர்
09600370671
inameditor@gmail.com
www.inamtamil.com

உள்ளே ...

தமிழ்ச் செவ்வியல்

பாண்டிய நாடும் மரபிலக்கண உருவாக்கங்களும்
Pāndiyāa's kingdom vastly introduced cause of authentic
grammars

த.சத்தியராஜ் | 4

நற்றிணையில் சமுதாயச் சூழலும் தொழில் மாந்தரும்
Social environment and occupation in Nattrinai

முனைவர் ச.இராமலட்சுமி | 12

மருதனிளநாகனார் பாடல்கள் காட்டும்
பண்டைய வழியாட்டு முறைகள்
Ancient religious rituals and performance through the
marutaṇṇiṇākaṇ songs

முனைவர் ப.கிருஷ்ணமூர்த்தி | 17

ஒப்பீட்டு நோக்கில் திருக்குறளும் சுமதி சதகமும்
A comparative study of Thirukkural and
Sumathisadagam

முனைவர் சி.சாவித்ரி | 23

சங்க இலக்கியத்தில் உரல், உலக்கையின் பயன்பாடு
Mortar and pestle are still employed in parts of Tamil
Classical Literature.

முனைவர் சு.பேச்சியம்மாள் | 40

ஐங்குறுநூற்று மருதத்திணைப் பாடல்களில்
பாத்தமை ஒழுக்கம் மறுத்தல்
Ainkurunuru Maruthathinai Paadalkalil Parathamai
Olukkam Maruthal

முனைவர் மு.ஜெகதீசன் | 49

வினாய் பெயர்கள்: இலக்கணிகளின் பார்வைகளும்
பதிவுகளும்
Interrogative Nouns: Grammarian's Perspectives and
Observations

முனைவர் கி.சங்கர நாராயணன் | 64



வரலாறு - சமூகவியல் - புவியியல் - கல்வியியல்

**சமூக வரலாற்றும் மின்புலத்தில் பாண்டிய நாட்டு
நீரியல் மேலாண்மை இனக்குழுக்கள்
(மள்ளர் - மடையர் - மடைச்சியர்)**

**SOCIO-HISTORICAL BACK GROUND OF WATER RESOURCE
MANAGEMENT TRIBES IN THE LAND OF KING PANDIAS
[Mallar-Madaiyar-Madichiyar]**

முனைவர் க. பாலாஜி | 75

**சமயங்கள் கூறும் விலங்குகளின் தெய்வீகத்
தன்மைகளும், மீறப்படும் விதங்களும் - விலங்குரிமை
ஒழுக்கவியலை அடிப்படையாகக் கொண்ட ஓர் ஆய்வு
Divine characteristics of the animals, and the breach of
the animals - a study based on animal ethics**

திரவியராசா நிரஞ்சினி | 86

**நாட்டுக்கோழி வணிகக்கோழியான வரலாறு
Transformed the Jungle fowl into today's commercial
chicken**

முனைவர் கி.ஜெகதீசன் | 97

**விவேகானந்தரின் ஆளுமை பற்றிய சிந்தனைகள்:
ஒரு மெய்யியல் ஆய்வு
The thought of the personality by Viveganandar: A
Philosophical Approach**

தக்ஷஷாயினி ராஜேந்திரன் | 101

**கிராமியக்கலைகளின் மறைவினால்
இன்றைய சமூகம் எதிர்நோக்கும் பிரச்சினைகள்
In present society to the problems faced by the
disappearance village art**

ஜி.பால்ராஜ் | 112

நூல் மதிப்பீடு

**தமிழனின் தத்துவம் திருக்குறள் அறம்
(பொருளும் விளக்கமும்)
பரிமேலழகர் இங்கே திருத்தப்படுகிறார்
Unspecific: The philosophy of Tamil is the Thirukkural
Charity (Meaning and explanation) Parimelazhakar is
edited here**

முனைவர் பா.கவிதா | 120

...

தற்கால இலக்கியம்

**மனதை மயக்கும் தாலாட்டு
Mind-blowing roller**

முனைவர் இரா.இராமகுமார் | 69

**தமிழனின் தத்துவம் திருக்குறள் அறம்
(பொருளும் விளக்கமும்)
பரிமேலழகர் இங்கே திருத்தப்படுகிறார்**

Unspecific: The philosophy of Tamil is the Thirukkural Charity (Meaning and explanation) Parimelazhakar is edited here

முனைவர் பா.கவிதா

2அ, கோமகன் இல்லம், குட்டைத்தயிர்ப பானையம்

சித்தோடு, ஈரோடு. ilayavantamil@gmail.com

Abstract: *The philosophy of Tamil is the Thirukkural Charity (Meaning and explanation) Paramalakkar is edited here the text editor book written by Visweswaran. He disapproving the concept of text editor parimelazhakar. Moreover, reputedly illustrated the present concept.*

Keywords: *Thirukkural, Unspecific, philosophy, தமிழனின் தத்துவம், திருக்குறள், அறம், பொருளும் விளக்கமும், பரிமேலழகர், திருத்தப்படுகிறார்*

உரைநூல் : தமிழனின் தத்துவம் திருக்குறள் அறம் (பொருளும் விளக்கமும்) பரிமேலழகர் இங்கே திருத்தப்படுகிறார்

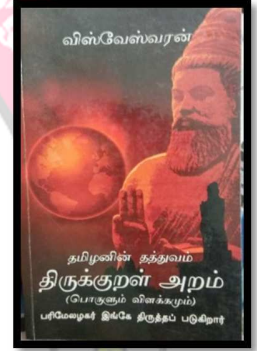
ஆசிரியர் : விஸ்வேஸ்வரன்,

பதிப்பாண்டு : 2016 (முதல் பதிப்பு)

வெளியீடு : Notion Press, Old No.38, New No.6, McNichols Road, Chetpet, Chennai - 600 031

பக்கங்கள் : xiii + 303

விலை: உருபாய் 350.



“எம்மதமும் இவ்வினமும் என்னாலும்

சம்மதமும் என்று ஏற்கும் தமிழ் வேதம்”

எனும் சுத்தானந்தரின் வாக்கிற்கிணங்க மதம், மொழி, இனம் கடந்த ஈரடி இலக்கியம் திருக்குறள்.

இந்நூல் குறிப்பிட்ட ஒரு மதத்தினர்க்கோ, ஓர் இனத்தினர்க்கோ, ஒரு நாட்டினர்க்கோ, ஒரு மொழியினர்க்கோ என்று செய்யப்படவில்லை. மனித சமூகம் முழுவதற்கும் உலக மக்கள் எல்லோருக்கும் பொதுவாகச் செய்யப்பட்டதாகும். இதனாலேயே இன்று திருக்குறள் உலகப்பொதுமறை என்று கொண்டாடும்படிச் சிறந்து விளங்குகின்றது.

திருவள்ளூர் எழுதிய திருக்குறள் என்னும் அமுதசுரபியை நமது முன்னோர்கள் பல்லாயிரம் ஆண்டுகளாகப் போற்றிப் போற்றிப் பாதுகாத்து வந்துள்ளனர். ஓலைச்சுவடியிலிருந்து காகிதப் பிரதிக்கு ஏற்றம் பெற்று இன்று கணினியில் உலா வருகிறது. இக்கணினியின் உதவியால் பல பதிப்புகள் வெளிவந்து அயல்நாட்டினரையும் கவர்ந்து ஈடு இணையில்லா உலகப்பொதுமறையாக உலாவந்து கொண்டிருக்கிறது. இந்நூல் உலகில் தமிழையும் தமிழரையும் தலைநிமிர வைக்கிறது. முதன்முதலில் 1812 இல் மூலம் மட்டும் அச்சிடப்பட்டு வெளியானது. பின்னர் 1838 இல் திருத்தணிகை சரவணப்பெருமாள் ஐயர் பரிமேலழகரின் உரையுடன் பதம், கருத்து, விசேட உரையுடன் வெளியிட்டுள்ளார். இன்று 250க்கும் மேற்பட்ட பதிப்புகள் வெளிவந்துள்ளன.

தமிழரின் தனிக்கருவூலமான திருக்குறளையும் அதன் உரைகளையும் ஆராய்தல் வேண்டும். இந்நூலுக்கு உரை எழுதிய பண்டைய ஆசிரியர்கள் பதினமர். இடைக்காலத்தில் கருத்து மாற்றங்களுடன் விளக்கவுரை எழுதியவர்கள் சிலர். பண்டைய பலருரைகளைத் தொகுத்து வெளியிடும் முயற்சியும் அறிஞர்களால் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. இதற்குச் சான்றாகத் திருக்குறள் உரைவளம், திருக்குறள் உரைக்களஞ்சியம், திருக்குறள் உரைக்கொத்து ஆகியவற்றைக் குறிப்பிடலாம். அழிவற்ற அரிய அமுதசுரபியான திருக்குறளுக்கு இன்றுவரை 150-க்கும் மேற்பட்ட உரைகள் எழுதப்பட்டுள்ளன.

திருக்குறள் என்று கூறிய அளவிலேயே பரிமேலழகரின் உரையும் நம் எண்ணத்தில் பளிச்சிடக் காண்கிறோம். இத்தகைய ஈடும் எடுப்பும் அற்ற உரையை இயற்றியுள்ள உரைகளின் இளவரசர் என்று போற்றப்படுகின்ற பரிமேலழகர் இங்கே திருத்தப்படுகின்றார் என்னும் பொருண்மையில் தமிழனின் தத்துவங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு “திருக்குறள் அறம்” என்னும் நூலை இயற்றி அதற்குத் தமிழ்ச் சமூகம் ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடிய புதுமையான விளக்கங்களையும் அறம் சார்ந்த பதிவுகளையும் வகுத்தளித்துள்ள கணிதப் பேராசிரியர் அரி.வே.விஸ்வேஸ்வரன் அவர்களின் புதுமையான முயற்சி அனைத்துத் தமிழ்ச் சமூகத்தினராலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் என்பதில் சிறிதும் ஐயமில்லை.

“பழையன கழிதலும் புதியன புகுதலும்” என்பதற்கிணங்க பழையன்களுக்குப் பழக்கப்பட்ட நாம் புதியனவற்றை வரவேற்கும் பக்குவம் பெற்றிட வேண்டும். அவ்வகையில் பரிமேலழகரால் வலிந்து மேற்சொல்லப்பட்ட ஆரிய வேதக் கருத்துக்களை மறுத்து அதனைத் தமிழ்ப் பண்பாட்டிற்கு ஏற்ற கருத்துக்களாகத் துணிந்து மாற்றியிருக்கிறார் நூலின் ஆசிரியர்.

பரிமேலழகரின் வடமொழிப் புலமை திருக்குறள் உரையில் பலவிடங்களில் பளிச்சிடக் காண்கிறோம். இதனை ஏற்காதவர்கள் சிலர் அவர் ஆரியக் கொள்கைகளைத் தமிழ் நூலின் உரையில் வரிசை வரிசையாக அடுக்கித் திணித்துள்ளார் என்றும், பரிமேலழகர் வள்ளூர் உள்ளதை நாம் அறிந்துகொள்ள இயலாத வண்ணம் சில இடங்களில் தாம் அறிந்த கருத்துக்களை வலியக் கொண்டுவந்து புகுத்திக் குழப்பியிருக்கிறார் என்றும் குற்றம் கூறுவர். இதனை, “நூலாசிரியரின் கருத்தை வெளிப்படுத்துவதே உரையின் ஒழுக்கம். தன் கருத்து எதுவாக இருந்தாலும்

இன்னொருவர் எழுதிய நூலில் அதனை ஏற்றிக் கூறலாகாது. அப்படிச் செய்வது உரைவழுவாகும். ஒரு நூலின் கருத்தையோ, பாட்டின் பொருளையோ, காண்பதற்குப் பல அறிவுக் கூறுகள் வேண்டும். இது இன்ன காலத்துத் தோன்றிய நூல் என்ற கால அறிவும், இக்காலத்து இச்சொல்லுக்கு இப்பொருள் என்ற சொல்லறிவும், இன்ன காலத்து இருந்த பழக்கவழக்கங்கள் இவை என்ற சமுதாய அறிவும், இத்தொடர் ஓடிக்கிடக்கும் முறை இது என்ற நடையறிவும், நாட்டின் வரலாற்றறிவும் இன்ன பிறவும் இருந்தால்தான் உரையெழுதும்போது நினைவுக்கு வந்தால்தான் பொருளை முரணினறிக் காணமுடியும் என்பார் வ.சுப.மாணிக்கம்.

பரிமேலழகர் உரை எழுதிய காலம் பதினமூன்றாம் நூற்றாண்டின் இறுதிப் பகுதியாகும். அதாவது பிற்காலச் சோழவேந்தர்களின் ஆட்சிக் காலம். வடமொழித் தாக்கம் ஏற்பட்டுவிட்ட காலம். இத்தாக்கம் பரிமேலழகரையும் உந்தித் தள்ளியது. அதனால் அவர் வடமொழியில் உள்ள இலக்கண, இலக்கிய இயல்புகள் ஆகியவற்றைத் திருக்குறள் உரையில் வாய்ப்பு நேரும்போதெல்லாம் ஒப்பிட்டுக் காட்டியுள்ளார். இதற்குக் கடவுள் வாழ்த்தின் முதற் குறளே சான்று. “அகர முதல எழுத்தெல்லாம்” என்னும் முதற்குறளுக்கு உரை வகுக்கும்போது, பரிமேலழகர் தம்முடைய வடமொழிப் புலமையை உணர்த்துவதோடு நேராகவே அதனைச் சுட்டிக்காட்டுகின்றார். தமிழெழுத்துக்கேயன்றி வடவெழுத்திற்கும் முதலாதல் நோக்கி எழுத்தெல்லாம் என்றார். ஆதிபகவன் என்னும் இருபெயரொட்டுப் பண்புத்தொகை வடநூல் முடிபு என்கிறார். இதனை மறுத்து ஆசிரியர் விஸ்வேஸ்வரன் அவர்கள்.

“அகர முதல எழுத்தெல்லாம் ஆதி பகவன் முதற்றே உலகு” (குறள்.1)

எழுத்தெல்லாம் அகர முதல (அதுபோல்) உலகு ஆதி பகவன் முதற்றே என்றும் “அ” என்பது எழுத்துக்களுக்கெல்லாம் முதல், அதுபோல் உலகுக்கு முதலான பகவன், சூரியன் ஆகும் என்கிறார். மேலும் தமிழர் சூரியனை வழிபட்டனர். இதற்குத் தைப்பொங்கல் திருநாள் உதாரணமாகும் என்று நடைமுறையில் உள்ள பழக்கவழக்கத்தை எடுத்துக்காட்டுகிறார். இதனோடு மட்டுமல்லாமல் அதனை வலுப்படுத்த ஓலைச்சுவடியில் ல, வ இரண்டும் ஒன்றுபோல் தெரியும் என்றும்

“பறவை பாட்டு அடங்கினவே பகல் செய்வான் மறைந்தனனே” (சிலம்பு.கானல்:42,236)

“பகலோனு மெச்சத் திமையோரை” (தேவா.574,4)

என்றும் இலக்கியச் சான்றுகளைக் காட்டிப் பகலன் என்பதே சரியானது என நிரூபித்துள்ளார்.

‘தென்புலத்தார்’ (குறள்.43) என்னும் குறளுக்கு,

“தன்புலத்தார் தெய்வம் விருந்தொக்கல் தானென்றாங்கு ஐம்புலத்தாறு ஒம்பல் தலை” (குறள்.43)

தன்புலத்தார் - இரத்த சம்பந்தமான உறவுகள்

தெய்வம் - இறந்த முன்னோர்

விருந்து - விருந்தினர் (நண்பர், தொழில் அடிப்படையில் பழகியோர் போன்றோர்)

ஓக்கல் - திருமண அடிப்படையில் ஏற்படும் உறவுகள்

தான் - தான்

என்றாங்கு ஐம்புலத்தாறு ஒம்பல் தலை - என்றவாறு 5 வகையினரை உபசரித்தல் இல்லறவாழ்வின் பொருளாகும்.

திருமண அடிப்படையில் ஏற்படும் உறவுகள், சம்பந்தக்காரர் (சமபந்தம்) என்பது ஓக்கல், ஒத்தவர், சமமானவர் என்று ஆயிற்று. இவ்வாறு இக்குறளுக்குப் புதுமையான விளக்கமளித்திருப்பது ஆசிரியரின் நுண்மையான அறிவைப் புலப்படுத்துகிறது.

திருக்குறளின் கருத்துக்களை எளிதில் புரிந்துகொள்ளும் வண்ணம் ஏற்ற இடங்களில் பழமொழிகளைப் பயன்படுத்தியுள்ளார் ஆசிரியர்.

எடுத்துக்காட்டாக,

“புறத்துறுப் பெல்லாம் எவன்செய்யும் யாக்கை
அகத்துறுப்பு அன்பி லவர்க்கு” (குறள்.79)

எனும் குறளுக்கு “ஆளைப் பார்த்து மயங்காதே ஊதுகாமாலை” என்றும் “ஓய்யாரக் கொண்டையாம் தாழம்பூவாம், உள்ளே இருக்குதாம் ஈரும் பேனும் என்றும் விளக்கியுள்ளார்.

“செறிவறிந்து சீர்மை பயக்கும் அறிவறிந்து
ஆற்றின் அடங்கப் பெறின்” (குறள்.123)

எனும் குறளுக்கு “அகலக் கால் வைக்காதே” என்பதனையும்,

“வானுயர் தோற்றம் எவன்செய்யும் தன்நெஞ்சம்
தான்அறி குற்றப் படின” (குறள்.272)

என்பதற்குப் “பல நாள் திருடன் ஒரு நாள் அகப்படுவான்” எனும் பழமொழிகளைச் சுட்டிக்காட்டியிருப்பது ஆசிரியரின் ஒப்பீட்டுத் திறனை வெளிக்காட்டுகிறது.

இந்நூல் ஆசிரியர் பல இடங்களில் வேறு பார்வை எனும் நோக்கில் தன்னுடைய கருத்துக்களை மிக அழகாக விளக்கியுள்ளார். சான்றாக (பக்.31,36,48) போன்ற இடங்களில் தன்னுடைய தமிழ்ச் சமூகத்திற்கு ஒப்பான வாதங்களை முன்வைத்துக் கருத்துக்களை விளக்கும் இடங்கள் மிக அருமை.

ஆரிய வேதக் கருத்துக்களை மறுத்துக்கூறி பரிமேலழகரோடு போட்டி போட்டுத் தமிழ் மரபுகளுக்கு உட்பட்டுத் தன்னுடைய கருத்துக்களை விவாதித்து அதில் வெற்றியும்

கண்டுள்ளார். சான்றாக சில இடங்கள் (பக்.8,26,92-93). இவ்விடங்களில் அவர் தகுந்த இலக்கியச் சான்றுகளைக் கொண்டு ஆரிய கருத்துக்களை மறுத்துக் கூறியுள்ளார்.

இறுதியாக, ஆசிரியரின் பன்னூல் புலமை நேர்த்தியான ஆங்கில அறிவு, தமிழ் அகராதிகளைக் கையாளுதல், ஒரு குறளுக்கு உரை எழுதும்போது அதற்கு இணையான பிறிதொரு குறளை ஏற்ற இடத்தில் கையாளுதல், பிற இலக்கிய வரிகளை மேற்கோள் காட்டுதல், பகவத் கீதை, மநுதர்மம் போன்ற நூல்களின் வழியாக அறக்கருத்துக்களைக் கூறுதல் போன்றவை ஆசிரியரின் தனித்தன்மைகளாக அமைகின்றன. ஆசிரியரின் தமிழ்ப்பற்றும், தமிழ்ப் பண்பாட்டோடு கூடிய புதுமையான உரையும் இன்றைய தமிழ்ச் சமுதாயத்தினரால் வரவேற்கக்கூடிய ஒன்றாகும். அவ்வகையில் இந்நூல் புதிய முயற்சியாக மட்டும் அமையாமல் ஆர்வலர்களுக்கும் புதிய கருத்துக்களைச் சிந்திக்கத் தூண்டுவதாக அமைந்துள்ளமை பாராட்டத்தக்கது. திருக்குறள் உரைக்குப் பரிமேலழகரையே பார்த்துப் பழகிய நாம் அவரை மறுத்து எழுதி உரையில் புதுமை படைத்த விஸ்வேஸ்வரன் அவர்கள் பொருட்பால், இன்பத்துப்பால் ஆகியவற்றிற்கும் உரையினை எழுதி, ஆர்வலர்களுக்குப் புதுமை விருந்து அளிப்பார் என்று எதிர்பார்ப்போமாக!

